

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 32

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 10. Februar
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 10 février
1925

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 32

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 32

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. / Schiffsregisteramt Schmerikon.

Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Mitteilungen und Dokumente N° 11 — Communications et documents N° 11
Comunicazioni e documenti N° 11

Ämlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der erstmals in Nr. 7 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1922 als vermisst aufgeführte folgende Titel: Obligation 3 % diff., empr. d. Schweiz. Bundesbahnen 1903, Nr. 68986, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 58)

Bern, den 6. Februar 1925. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bedarfsgegenstände. — 1925. 4. Februar. Ala A. G. in Liq. (Ala S. A. en liq), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 1. November 1921, Seite 2105). Diese Firma wird, nachdem die Liquidation beendet ist, nebst der Unterschrift des Liquidators Albert Klausner, gelöscht.

6. Februar. Agep A.-G. für Patentverwertungen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1924, Seite 1856). Die Prokura des Albert Hollinger ist erloschen.

6. Februar. Die Wollgarn-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1924, Seite 2096), erteilt eine weitere Einzelprokura an Robert Ullsch, deutscher Staatsangehöriger, in Wien V (Siebenbrunnengasse 21).

Eier-Agenturen, Kommission, Import. — 6. Februar. Inhaber der Firma Elias B. Sadinski, in Zürich 4, ist Elias Benzion Sadinski, von Zürich, in Zürich 4. Eier-Agenturen, Kommission, Import. Agnesstrasse 24, ab 1. April 1925: Hallwylstrasse 54. Die Firma erteilt Prokura an Charlotte (Lotte) Sadinski, von Zürich, in Zürich 4.

Marmor. — 6. Februar. Die Firma Fr. Kirschbaum, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 207 vom 31. August 1918, Seite 1402), Marmorindustrie, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Badenerstrasse 292, Zürich 4, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Lebens- und Genussmittel, chemische Präparate usw. — 7. Februar. Frau Lina Ambühl geb. Boller, von Wattwil, in Meilen, und Ernst Ambühl-Hersperger, von Wattwil, in Emmishofen, haben unter der Firma Ambühl & Cie., in Meilen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau Lina Ambühl-Boller und Kommanditär ist Ernst Ambühl-Hersperger, mit dem Betrage von Fr. 6000 (sechstausend Franken). Import, Export und Engrosverkehr in der Schweiz von Lebens- und Genussmitteln, chem. Präparate usw. Pfargasse 417. Die Firma erteilt Prokura an Paul Ambühl, von Wattwil, in Meilen. Zwischen der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin und deren Ehemann Paul Ambühl-Boller besteht vertragliche Gütertrennung.

Tuch- und Manufakturwaren. — 7. Februar. Die Firma S. Bloch, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 25. April 1902, Seite 653), Tuch- und Manufakturwaren, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Nähmaschinen, Waschmaschinen, Fahrräder, Furnitüren. — Richtigstellung: Die im Eintrag vom 27. Dezember 1924 betr. die Firma Güttinger & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1924, Seite 2146), enthaltene Erwähnung einer Zweigniederlassung St. Gallen ist zu Unrecht erfolgt, indem diese Firma in St. Gallen bereits am 9. Oktober 1923 gelöscht wurde.

Trikotwarenfabrik. — 7. Februar. Firma P. Schweizer & Co., in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1925, Seite 206). Die Kommanditärprokuristen Alfred und Ernst Schweizer haben ihre Kommanditcinlagen von Fr. 10,000 auf je Fr. 1000 (eintausend Franken) reduziert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Vieh- und Pferdehandel. — 1925. 7. Februar. Michael Weil & Söhne, Vieh- und Pferdehandel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 8. Januar 1921, Seite 60 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst und ist nach erfolgter Liquidation erloschen.

Drogen- und Chemikalien. — 7. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Brändli & Gräuh, Drogen- und Chemikalienhandlung

zum Rytflbrunnen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1918, Seite 558), erteilt an Karolina Ritter, von Hasle b. B., wohnhaft in Bern, Einzelprokura.

Bureau Biel

5. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Caisse de Maladie de la Fabrique d'Horlogerie «La Champagne» Louis Müller & Cie. S. A., mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 27 vom 26. Januar 1921, Seite 206), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Januar 1925 aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Genossenschaft sind von dem unter dem gleichen Namen «Caisse de Maladie de la Fabrique d'Horlogerie «La Champagne» Louis Müller & Cie. S. A.» gemäss Art. 60 Z. G. B. konstituierten Verein übernommen worden. Die Firma wird gelöscht.

Bureau de Courtelary

Fournitures d'horlogerie, décolletages. — 7 février. La société en nom collectif Walliser frères, fournitures d'horlogerie, décolletages, à Cormoret (F. o. s. du c. du 3 avril 1924, n° 79, page 556), change sa raison qui aura dès maintenant la teneur suivante, Walliser frères, Etablissement Technos. Les deux associés ont la signature sociale. Genre de commerce: Fournitures d'horlogerie et décolletages en tous genres pour toutes les industries.

Bureau Thun

Käseexport. — 5. Februar. Die Firma Alfred Gerber, Käseexport, in Thun (S. H. A. B. Nr. 322 vom 23. Dezember 1910, Seite 2169), erteilt Prokura an Alfred Gerber jun., von Schangnau, in Thun.

Glarus — Glaris — Glarona

1925. 3. Februar. Inhaber der Firma Andreas Infanger, Baugeschäft, in Linthal, ist Andreas Infanger, von Isenthal (Uri), in Linthal. Die Firma erteilt Prokura an Andreas Infanger, Sohn, von Isenthal, in Linthal: Baugeschäft; mech. Zimmerei und Bauschreinerei.

6. Februar. Inhaberin der Firma Tschappu-Koller, in Glarus, ist Frau Frida Tschappu-Koller, von Riedern, in Glarus. Musikalien, Instrumente, Phonoapparate und Platten.

Handelsgeschäfte aller Art. — 6. Februar. Laut Statuten vom 5. Februar 1925 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma «Kommerz» Aktiengesellschaft eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Vornahme von Handelsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt und wo sich auch das Rechtsdomizil befindet.

Freihurg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1925. 2 février. Il s'est constitué, sous la raison Porcherie-Charcuterie S. A., une société anonyme dont le siège est à Vuadens (Fribourg). La société, constituée pour une durée illimitée, a pour objet l'acquisition et l'exploitation de porcherie, à Vuadens, d'un cheptel mort et vif à Vuadens, d'une charcuterie à Cully (Vaud) avec reprise de stock de marchandises et de matériel et de magasin de vente; éventuellement s'intéresser à des exploitations similaires, fusionner avec elles, les acquérir pour les conserver ou les revendre ou les absorber de toutes autres manières que les circonstances indiqueront, les exploiter à titre de locataire ou de fermier. En vue du développement ou de l'extension de son but, la société pourra faire toutes les installations, constructions de hangars, agrandissements aux immeubles servant à l'exploitation, acquisitions de terrains, locations de magasin, dépôts, écuries, etc. En général, elle pourra se livrer à toutes opérations commerciales ou industrielles se rattachant à son but, y compris la représentation pour la vente de tous articles d'alimentation ou autres qu'elle pourrait trouver intéressant d'ajouter à son activité. Les statuts portent la date du 2 décembre 1924. Il a été fait à la société les apports suivants: a) M. Dubach et Guignoz, à Vuadens, ont apporté leur porcherie, comprenant bâtiments, terrain, matériel, installations, mobilier industriel. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 100,000 suivant bilan au 2 décembre 1924 présentant actif de fr. 150,000 et passif de fr. 50,000 payé au moyen de 1000 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées de la société Porcherie-Charcuterie S. A. M. Dubach et Guignoz reçoivent chacun la moitié de ces actions. b) M. Egger, charcutier, à Cully, a apporté sa charcuterie de Cully, comprenant bâtiments, terrains, matériel d'exploitation, installations, mobilier industriel et une camionnette. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 28,000 suivant bilan au 2 décembre 1924 présentant actif de fr. 50,000 et passif de fr. 22,000 payé au moyen de 280 actions de fr. 100 chacune entièrement libérées de la société Porcherie-Charcuterie S. A. Le capital social est de Fr. 200,000, divisé en 2000 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les avis et publications de la société seront insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs signant collectivement ou par un administrateur-délégué dans les affaires limitativement désignées. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à sept membres, nommés pour une période de trois ans par l'assemblée générale. Le conseil d'administration se compose de: Samuel Dubach, feu Samuel, d'Eggwil (Borne), industriel, domicilié à Vuadens; Louis, feu Maurice Guigoz, de Bagnes (Valais), industriel, domicilié à Bulle; Robert-Alfred, fils d'Alfred Egger, d'Aarwangen (Berne), charcutier;

domicilié à Cully; Louis-Joseph, fils de Joseph-Hypolite Criblet, de Genève, représentant, domicilié à Lausanne.

Bureau de Fribourg

7 février. Mary Stott est sortie du conseil d'administration de l'Imprimerie et Librairie de l'Œuvre de St. Paul, société anonyme avec siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 14 juillet 1922, n° 162, page 1382). A été élu à sa place Hans Gyger, directeur, de Trogen, à Marly-le-Grand, lequel engage valablement la société par sa signature individuelle.

7 février. Madeleine Seydoux a cessé de faire partie du conseil d'administration de la Société d'Imprimerie Suisse Catholique, société anonyme avec siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 14 juillet 1922, n° 162, page 1382). Elle a été remplacée par Hans Gyger, directeur, de Trogen, à Marly-le-Grand, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Moulin. — 7 février. Inscription d'office sur la réquisition du bureau du registre du commerce, à teneur de l'art. 26, al. 2, du règlement du 6 mai 1890:

Le chef de la maison Fridolin Roulin, à Marly-le-Grand, est Fridolin, feu Ambroise Roulin, de Treyvaux, domicilié à Chésopelloz. Genre de commerce: Moulin de Marly.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1925. 27. Januar. Unter der Firma Milchverwertungsgenossenschaft Welschenrohr und Umgebung besteht, mit Sitz in Welschenrohr, eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der Milch ihrer Mitglieder bezweckt, ohne dabei einen eigentlichen Gewinn zu beabsichtigen. Die Statuten sind am 25. Dezember 1924 festgestellt und unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Jeder Landwirt, der sich durch Unterzeichnung der Statuten zur Milchlieferung verpflichtet, ist Mitglied der Genossenschaft. Mitglieder, welche nach dem 1. Januar 1925 beitreten, haben ein Eintrittsgeld von Fr. 20 zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt und durch Ausschluss. Unbegründet austretende Mitglieder haben ein Austrittsgeld von Fr. 100 in die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Die von den Mitgliedern zu leistenden Beiträge werden alljährlich von der Generalversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung und b) ein Vorstand von fünf Mitgliedern, welcher von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt wird. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar gemeinsam. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: Ernst Grossenbacher, von Hasle (Bern), Landwirt, in Welschenrohr, Präsident; Leo Weber, von Riedholz, Landwirt, in Welschenrohr, Vizepräsident; Emil Wiss, von Günsberg, Landwirt, in Welschenrohr, Aktuar; Alexander Wüthrich, von Trub (Bern), Landwirt, in Welschenrohr, Kassier, und Johann Fuchser, von Innerbirrmoos (Bern), Landwirt, in Welschenrohr, Beisitzer.

6. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kammmfabrik O. Walter-Obrecht A. G. (Fabrique de Peignes O. Walter-Obrecht Soc. An.) (The Comb Works O. Walter-Obrecht, Limited), in Mülliswil (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 993 und dortige Verweisung), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Januar 1925 die Herabsetzung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 860,000 auf Fr. 550,000 (Franken fünfhundertfünfzigtausend) beschlossen und es wurden die Aktien Nrn. 101/40, 301/40, 401/379, 601/31, 654/57, 731/46, zusammen 310 Stück, annulliert. Die Statuten sind in dieser Generalversammlung vom 29. Januar 1925 bezüglich § 4 revidiert worden. Datum der revidierten Statuten: 29. Januar 1925. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind als Änderungen zu konstatieren: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 550,000 (Franken fünfhundertfünfzigtausend), eingeteilt in 550 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, fortlaufend mit 1—550 neu numeriert. Weitere Änderungen gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind keine beschlossen worden. Auch die Art der Ausübung der Vertretung der Gesellschaft bleibt die nämliche.

Bureau Dorneck

6. Februar. Aus dem Vorstand der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Leimenthal, mit Sitz in Hofstetten-Flüh (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1922, Seite 1766), sind ausgeschieden: der Vizepräsident Ernst Erb, Landwirt, von und in Metzleren, und der Geschäftsführer Theodor Hort, von Metzleren, in Mariastein. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Leo Kamber, Landwirt, von und in Metzleren, und Gustav Kury, Sohn, Landwirt, von Hofstetten-Flüh, in Flüh. Im weitem wurden gewählt: Alphons Matter, Landwirt und Gemeindevorstand, von und in Witterswil, als Vizepräsident, und Gustav Kury, vorgenannt, als Geschäftsführer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Geschäftsführer namens der Genossenschaft kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1925. 5. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Eigenheimkolonie kaufmännischer Angestellter Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1923, Seite 699 und dortige Verweisungen), gegenseitige Unterstützung im Bau und Erwerb bescheidener Eigenheime, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juli 1924 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Wein, Liköre, Lebensmittel. — 5. Februar. Inhaber der Firma Walter Gelpke, in Basel, ist Michael Walter Joseph Gelpke-Pfister, von Därstetten (Bern), in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Frau Anna Martha Gelpke geb. Pfister, von Därstetten (Bern), in Basel. Vertretungen und Handel in Weinen, Likören und Lebensmitteln. Innere Margarethenstrasse 14.

Konditorei. — 5. Februar. Inhaber der Firma Joseph Rusch, in Basel, ist Joseph Rusch, von und in Basel. Konditorei. Güterstrasse 251.

5. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Société Immobilière Flombards lettre A, mit Sitz bisher in Chêne-Bougeries (Genf), hat in der Generalversammlung vom 30. Januar 1925 ihre Statuten revidiert, ihren Sitz nach Basel verlegt und ihre Firma abgeändert in Société Anonyme Flombard (Aktiengesellschaft Flombard). Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Erwerb von finanziellen Beteiligungen an anderen Unternehmungen, die dauernde Verwaltung dieser Beteiligungen und die Veräusserung derselben. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt sechstausend Franken (Fr. 6000), eingeteilt in 6 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird vom Verwaltungsrat oder dem von ihm bezeichneten Vertreter ausgeübt. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jean Scharpf, Kaufmann, von La Chaux-de-Fonds, in Basel, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsratsmitgliedes Felix Coquille ist erloschen. Geschäftsalokal: Aeschenvorstadt 77.

Agenturen, Kommissions- und Bankgeschäfte. — 7. Februar. Die Firma Richard Lautenbach, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1923, Seite 1722), Betrieb aller Arten von Agenturen, Kommissions- und Bankgeschäften, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Stickerereien und Wirkwaren. — 1925. 6. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bächtold & Co., bisher Fabrikation und Export von Stickerereien, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 182 vom 31. Juli 1919, Seite 1358 und dortige Verweisungen), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Fabrikation und Export von Stickerereien und Wirkwaren.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Kolonialwaren und Drogen. — 1925. 5. Februar. Inhaber der Firma Julius Stürzinger, in Gossau, ist Julius Stürzinger, von Frauenfeld, in Gossau. Kolonialwaren und Drogen. Hauptstrasse.

Metzgerei und Viehhandel. — 5. Februar. Die Firma Jacob Wittenwyler-Schmidt, Metzgerei und Viehhandel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1923, Seite 1856), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Internationale Transporte. — 6. Februar. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Jacky, Maeder & Co., mit Hauptsitz in Basel, Zweigniederlassung St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1924, Seite 1568), ist die an Eduard Kling-Engelberger erteilte Prokuraunterschrift erloschen; die Firma erteilt Kollektivprokura an Hans Kaiser, von Russo (Tessin), in Basel, in der Weise, dass derselbe mit einem der andern Kollektivprokuristen zur rechtsverbindlichen Prokuraunterschrift namens der Gesellschaft befugt ist.

6. Februar. Schiffstickererei Kirchbündt A.-G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1922, Seite 1209). Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Vizepräsident David Vetsch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu als Mitglied des Verwaltungsrates und als Vizepräsident desselben gewählt: Christian Eggenberger, Landwirt, von und in Grabs. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft je einzeln.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Spedizioni. — 1925. 5 febbraio. Sotto la ragione Leonzio Chiesa e C. International Express Società Anonima, si è costituita una società anonima per tempo indeterminato, con sede in Chiasso, avente per scopo il commercio di spedizioni, continuando l'azienda sin qui gerita dalla società in accomandita Leonzio Chiesa e C. International Express, in Chiasso, senza tuttavia assumerne l'attivo ed il passivo. Il capitale sociale è di fr. 20,000 (ventimila), suddiviso in n. 40 (quaranta) azioni nominative da fr. 500 (cinquecento) ciascuna. La gestione sociale è affidata ad un solo amministratore che rappresenta la società e la vincola di fronte ai terzi. Ad amministratore per il primo esercizio, che si chiuderà il 31 dicembre 1925, venne nominato Leonzio Chiesa, spedizioniere, da ed in Chiasso. La società ha rilevato dalla società in accomandita Leonzio Chiesa e C., mobili, materiale di cancelleria e crediti per un totale di fr. 10,000 (diecimila) come da inventario. In pagamento di detta somma vennero assegnate ed accettate n. 20 (venti) azioni interamente liberate, calcolate al valore nominale, delle quali diciotto vennero attribuite a Leonzio Chiesa e due all'accomandante Renato Chiesa. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino. Lo statuto e l'inventario sono di data 24 dicembre 1924.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1925. 5 février. La Caisse d'Épargne du District de Cossonay, société coopérative, dont le siège est à Cossonay, fondée le 1^{er} mai 1833 (F. o. s. du c. des 17 juillet 1833, page 843, et 13 juin 1922, page 1135), a, dans son assemblée générale du 13 décembre 1924, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Henri Ansermier, de Penthaiz, négociant, à Cossonay; vice-président: Paul Pittet, de Pampigny, préfet, à Cossonay; secrétaire-caissier: Albert Vionnet, de Lussy, comptable, à Cossonay; membres: John Morel-Hangartner, agriculteur, de Montricher, y domicilié; Marius Demont, de Grancy, son domicile, agriculteur; Lucien Gloyre, de Chevilly, domicilié à L'Isle, notaire; Adrien Jaquier, de Dizy, domicilié à Cossonay, agriculteur; Alfred Benvegnin, de Vufflens-la-Ville, y domicilié, député et agriculteur, et Alexis Pavillard, d'Orny, y domicilié, député et agriculteur. Charles Badan, receveur, à Cossonay, a cessé de faire partie du dit comité. La signature sociale appartient dorénavant savoir: au président Henri Ansermier ou au vice-président Paul Pittet, signant collectivement avec le secrétaire-caissier Albert Vionnet.

Bureau de Grandson

Tapissier et marchand fripier. — 6 février. La raison Ed. Junod, à Ste-Croix, tapissier et marchand fripier (F. o. s. du c. du 21 novembre 1918, n° 274, page 1811), est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

Chiens et accessoires. — 4 février. La raison May Fischer, à Lausanne, chiens et accessoires, Rue du Petit Chêne 32 (F. o. s. du c. du 8 janvier 1917, n° 5, page 35), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Modes. — 5 février. Ensuite de son mariage avec Ernest Merz, de Hérisau, à Lausanne, Marie Catry, chef de la maison Marie Catry, à Lausanne, modes (F. o. s. du c. du 15 novembre 1921), change sa raison commerciale en celle de Marie Merz-Catry. Les locaux sont transférés à la Rue Centrale 1, au 1^{er}.

Boucherie. — 5 février. Le chef de la maison Alfred Péclard, à Lausanne, est Alfred Péclard, de Montcherand, à Lausanne. Boucherie. Rue St-Laurent 30.

Boulangerie-pâtisserie. — 5 février. Le chef de la maison Marcel Bréa, à Lausanne, est Marcel Bréa, d'Italie, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenue de la Harpe 47.

Café. — 5 février. La raison Marguerite Duchêne, à Lausanne, exploitation de la Taverne Lausannoise (F. o. s. du c. du 16 mai 1922), est radiée ensuite de remise de commerce.

Marguerite Duchêne, de St-Maurice (Valais), et Marie Ehret, de Malterdingen (Bade, Allemagne), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Duchêne et Ehret, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commence ce jour. Elle reprend l'actif et le passif de la maison «Marguerite Duchêne» radiée. Exploitation d'un café, Rue Saint-Laurent 16, à l'enseigne «Taverne Lausannoise».

Automobiles, camions et accessoires. — 5 février. Le chef de la maison Jean de Bavier, à Lausanne, est Jean de Bavier, de Coire

et Zurich, à Lausanne. Représentations d'automobiles, camions et accessoires. Place St-François 1.

Epicerie, conserves, fromages, beurre et œufs. — 5 février. Le chef de la maison **John Deubelbeiss**, à Lausanne, est Gottlieb dit John Deubelbeiss, de Schinznach (Argovie), à Lausanne. Epicerie, conserves, fromages, beurre et œufs. Magasin: Palud 9.

Tailleur pour dames. — 6 février. Le chef de la maison **Henri Cavalli**, à Lausanne, est Henri-Auguste Cavalli, des Eaux-Vives (Genève), à Lausanne. Tailleur pour dames; Rue du Midi 16.

Bazar, tabacs, cigares. — 6 février. Le chef de la maison **Charles Charrot**, à Renens, est Charles-Auguste Charrot, de Plan-les-Ouates (Genève), à Renens. Bazar, tabacs et cigares; Rue de Lausanne 19, Renens-Gare.

Représentations générales. — 6 février. La maison **A. Wyler**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mars 1915), fait inscrire: qu'elle a renoncé à son magasin de lingerie et broderie de la Rue du Pont 10, que son genre d'affaires actuel est: représentations générales, et que son bureau est à l'Avenue Riant-Mont 1.

Horticulture. — 6 février. La maison **Jules Wenk**, à Lausanne, horticulture (F. o. s. du c. du 8 septembre 1917), a transféré son domicile commercial et personnel à Prilly, Le Belvédère.

Marchand-tailleur. — 6 février. Le chef de la maison **Charles Schmiedt**, à Lausanne, est Charles Schmiedt allié Felber, de Chardonnay-sur-Morges, à Lausanne. Marchand-tailleur; Place St-François 16.

Chocolats, thés et cafés. — 6 février. La maison **Hermann Cuendet**, à Lausanne, chocolats, thés et cafés (F. o. s. du c. du 22 septembre 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Hermann Cuendet, de St-Croix, et Henri-Philippe Nicollat, de Bex, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **H. Cuendet et Cie**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, et qui a commencé le 1^{er} janvier 1925. Elle a repris l'actif et le passif de la maison «Hermann Cuendet» radiée. Chocolats, thés et café; Rue St-François 18.

Papeterie, maroquinerie, etc. — 6 février. La maison **Hélène Cuérel**, à Lausanne, papeterie, maroquinerie, etc. (F. o. s. du c. du 20 mars 1919), est radiée ensuite de remise de commerce.

6 février. La **Société immobilière de l'Avenue des Alpes**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 mars 1920), a: 1. dans son assemblée générale extraordinaire du 5 janvier 1925, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: L'assemblée, par un vote à l'unanimité des actionnaires présents, constate, sur la base des extraits de bilans des années 1904 et suivantes, qui déposent sur le bureau, que le capital de fr. 47,000, divisé en 94 actions au porteur de fr. 500 chacune, a été augmenté à fr. 128,000 par l'émission de 162 nouvelles actions, entièrement libérées. Ce nouveau capital social de fr. 128,000 est divisé en 256 actions de fr. 500 chacune, au porteur; 2. dans son assemblée générale ordinaire du 15 mai 1922, la société a nommé administrateur: Jules Lavanchy, de Savigny et Forel, administrateur de banque, à Lausanne, en remplacement de Charles Dutoit. Le conseil d'administration est ainsi composé comme suit: Jules Lavanchy, président; Marius Golay (jusqu'ici président), secrétaire, et Louis Noverraz, membre, ces deux derniers déjà inscrits. La signature du secrétaire: Charles Dutoit est radiée. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale.

Bureau de Morges

Fabrique de pompes, fonderie de cuivre. — 5 février. La maison **Emile Salathé**, successeur de Salathé frères, à Morges, fabrique de pompes, fonderie de cuivre, confère procuration individuelle à René-Alfred et à Louis-Jean Salathé, les deux de Binningen (Bâle-Campagne), domiciliés à Morges.

Vins et liqueurs, primeurs. — 6 février. La maison **Marie Dosch**, à Morges, vins et liqueurs, primeurs (F. o. s. du c. du 5 janvier 1918, n° 3, page 22), est radiée d'office, ensuite du décès de la titulaire et de réputation de sa succession, liquidée par l'office des faillites.

Bureau de Vevey

Confiserie-pâtisserie. — 5 février. Le chef de la raison **Auguste Graf**, à Vevey, est Johann-Augustin dit Auguste Graf, de Bichwil-Oberuzwil (St-Gall), domicilié à Vevey. Confiserie-pâtisserie. Rue du Lac 37.

Gené — Genève — Ginevra

Sable, gravier, etc. — 1925. 6 février. Jean-François Pellarin, de Troinex, domicilié à Plainpalais, et Fernand-Lucien Echaré, de Genève, domicilié à Bernex, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale: **Pellarin et Echaré**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1925. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Entreprise de sable, gravier et matériaux de construction. 57, Rue des Bains.

Comestibles. — 6 février. La maison **Yvonne Rossier**, commerce de comestibles, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1922, page 2060), a transféré son siège commercial au Petit-Saconnex, 24, Rue du Prieuré. La maison conserve son local de vente: Halle de l'Île. Le domicile particulier de la titulaire est également au Petit-Saconnex.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali**

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 7. Februar. Zwischen den Ehegatten **Paul Ambühl**, geb. 1888, Kaufmann, von Wattwil, und **Lina geb. Boller**, geb. 1891, wohnhaft an der Pfarrhausstrasse in Meilen, besteht vertragliche Gütertrennung. Die Ehefrau ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Firma «Ambühl & Cie.» in Meilen.

Schiffsregisteramt Schmerikon

Bei dem obgenannten Schiffsregisteramt ist zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden:

1. Gattung und Name des Schiffes: Motorlastschiff.
2. Zeit und Ort der Erbauung: 1924, Schmerikon.
3. Heimathafen: Schmerikon.
4. Schiffseigentümer: Carl Müller, Kuster.

Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe in das Schiffsregister sind bis zum 10. März 1925 beim zuständigen Schiffsregisteramt einzureichen.

Ferner ergeht an alle diejenigen, welche an den genannten Schiffen dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte, oder auf Eintragung einer Vormerkung geltend machen wollen, die Aufforderung, diese Rechte unter Beilegung der Beweismittel ebenfalls bis zum 10. März 1925 beim zuständigen Schiffsregisteramt schriftlich anzumelden.

Die Unterlassung der Anmeldung wird als Verzicht auf das dingliche Recht oder die Vormerkung betrachtet. (V 20)

Schmerikon, den 7. Februar 1925.

Das Schiffsregisteramt Schmerikon.
Der Schiffsregisterführer: **Otto Keller**.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux
(Übersetzungskurse vom 10. Februar an — Cours de réduction à partir du 10 février)

Belgique fr. 26.75; Dänemark Fr. 92.50; Freie Stadt Danzig Fr. 100.—; Deutschland (Rentenmark) Fr. 128.50; Italie fr. 21.55; Oesterreich (pro Million) Fr. 73.25; Grossbritannien Fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

**VORTEILHAFTE
Gelegenheitskäufe**

- 1 Kartoflachpult, 152 cm, Eiche Fr. 220.—
- 1 „ 152 „ „ „ „ „ „ 240.—
- 1 Doppelstehpult 150x140 cm, Tanne 290.—
- 1 Vertikalschrank, 3 Ausz., Eiche 95.—
- 1 „ 9 „ „ „ „ „ „ 340.—
- 4 Schreibmaschinentische, Eric, 4 Schubl. 55.—
- 1 Ordnerschrank mit Rollläden 95.—
- 1 Aktenschrank, 18 Auszüge, Eiche 190.—
- 6 Aktentänder, fahrbar 39.—
- 1 Polsterfauteuil, Eiche, dunkel 65.—
- 5 Bürofauteuils mit Lehne 25.—
- 1 Herrenzimmer, 11 Stück, Eiche 1650.—

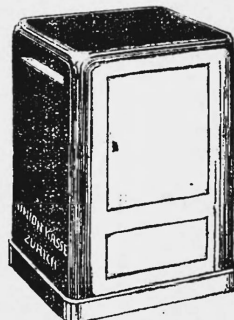
— Zwischenverkauf vorbehalten —

Netto Kassa nur gegen bar
Besichtigung Kernstrass 55 291

Occasion-Preisliste No. 170a durch

FÜRERER & SÖHNE
Münsterhof 13 Zürich 1

Banken und Sparkassen

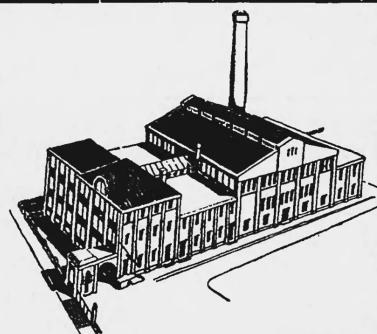


Heimsparkassen
EIGEN-FABRIKAT

B. Schneider, Union-Kassentabrik
Zürich I, Gessnerallee 36

Kauimann

29 Jahre, wünscht sich zu verbessern. Praktik in Industrie, Handel, Bank, Schweiz und London. Seit 1918 kaufm. Direktor einer grösseren Uhrenfabrik mit zahlreichen Verbindungen Uebersee. Deutscher, Französisch, Englisch, Maschinenschreiber, Buchhalter mit Fachdiplom S. K. V., Handelsrecht. Kleine Firma nicht ausgeschlossen. **Robert Heftli, in Fleurler (Neuchâtel).** ;286



In dieser Fabrik

in unmittelbarer Nähe des Güterbahnhofes Zürich an Hauptstrasse gelegen, **vermieten wir**

**Fabrikations-Lokalitäten
Bureaux und Ateliers
Lagerräume**

in jeder beliebigen Grösse und mit allem Komfort ausgerüstet.

Anfragen an **Allg. Fabrikationsgesellschaft Zürich**, Bahnhofstrasse 36. :302

Kommerzielle Anzeigen

finden die beste Beachtung im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Metallschilder
Für alle Zwecke **E-Pfister & Cie. Zürich 6**

BLAUFRIESVEEM A.-G.

vorm. HEDIGER & Co., BASEL

Sammelladungsverkehre ab
 AMSTERDAM, ROTTERDAM, ANTWERPEN, HAVRE,
 HAMBURG, BREMEN / VERKEHR ab ENGLAND

Lagerhäuser (410 Q) 263

/ Freilager und verzollte Lager mit Geleisanschluss /

Generalvertreter der Niederländischen Eisenbahnen

Aargauische Hypothekenbank in Brugg

Die

ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet statt: **Samstag den 21. Februar 1925, nachmittags 4 1/2 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude in Brugg.**

Traktanden: 1. Passation der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1924. 2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes pro 1924. 3. Wahlen in den Verwaltungsrat. 4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1925. 5. Verschiedenes.

Aktionäre und Vertreter solcher, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens Freitag den 20. Februar 1925, abends 4 Uhr, im Bureau der Bank unter Angabe von Zahl und Nummern ihrer Aktien anzumelden. Die Anmeldung gibt das Recht auf Bezug einer auf den Namen lautenden und durch Vollmacht übertragbaren Eintrittskarte, welche allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegt vom 11. Februar an auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Geschäftsberichte können von diesem Tage an an unserer Kasse bezogen werden.

Brugg, den 2. Februar 1925.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Automaten-Gesellschaft, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag den 19. Februar 1925, vormittags 11 1/2 Uhr
im Bürgerhaus in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 31. Dezember 1924, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1925.
4. Unvorhergesehenes.

Rechnung, Bilanz und Bericht der Revisoren können von heute hinweg im Bureau der Gesellschaft, Laupenstrasse 8, eingesehen werden.

Bern, 9. Februar 1925.

Der Verwaltungsrat.

Société Vaudoise d'Exploitations agricoles

2^e convocation

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, à la salle de la Bourse, à Lausanne, le mercredi, 25 février 1925, à 15 heures.

ORDRE DU JOUR:

Le même que celui de l'assemblée du 25 novembre 1924, soit: Opérations statutaires (comptes 1922 et 1923).

Les comptes de 1922 et 1923 sont à disposition, avec rapport des commissaires-vérificateurs, chez M. Kraysenbühl, notaire, Rue Haldimand 11, à Lausanne.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, à la salle de la Bourse, à Lausanne, le mercredi, 25 février 1925, à 15 1/2 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires (comptes au 31 octobre 1924).
2. Nomination des administrateurs.

Les comptes de 1924 sont à disposition, avec rapport des vérificateurs, chez M. Kraysenbühl, notaire, Rue Haldimand 11, à Lausanne.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, à la salle de la Bourse, à Lausanne, le mercredi, 25 février 1925, à 16 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Proposition de dissolution de la société.
2. Eventuellement nomination des liquidateurs.

Les cartes pour assister à ces trois assemblées peuvent être retirées du 9. au 24 février 1925, chez M. Kraysenbühl, notaire, Rue Haldimand 11, à Lausanne.

Le conseil d'administration.

Viele Menschen leiden

an einer Zerrüttung der Nerven und klagen infolgedessen über Kopfschmerzen, nervöse Gesichtsmuskelschmerzen, Muskelschwäche, Müdigkeit, Arbeitsunlust, Schlaflosigkeit, Unterernährung, Schwindelanfälle, Gedächtnisschwäche und andere Uebel, denn die Nerven sind die Träger aller wichtigen körperlichen und geistigen Empfindungen. Es ist daher notwendig, dem Körper eine besondere Nahrung zuzuführen, und als solche hat sich Kola-Natura einen guten Ruf erworben. Damit jeder Gelegenheit hat,

die gute und rasche Wirkung der Kola-Natura-Tabletten kennenzulernen, senden wir an jeden, der es wünscht, eine Schachtel Kola-Natura umsonst.

Nur einige Tage

sollte jeder Nervöse und Schwache Kola-Natura versuchen, um die nervenerfrischende, muskelstärkende, belebende, Körper und Geist erneuernde, verjüngende, kraftspendende Wirkung dieser idealen Nervenahrung selbst kennenzulernen.

Es kostet gar nichts,

wenn Sie sofort untenstehenden Gutschein an die Firma

Kola-Produkte St. Gallen 24

senden und Sie erhalten sofort eine Gratis-schachtel dieses für Sie so wichtigen und wertvollen Präparates. Wer sich matt und müde fühlt, wer schwach und träge ist, wer den Kämpfen, Enttäuschungen und Sorgen des Tages keine volle Kraft mehr entgegensetzen kann, der findet in Kola-Natura eine wertvolle Hilfe. Lassen Sie keinen Tag mehr unbenutzt verstreichen und schreiben Sie sofort um eine Gratis-schachtel.

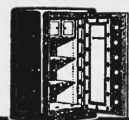
Gutschein Nr. 24 Für eine Gratisdose Kola-Natura-Tabletten

Name:

Adresse:

Kola-Natura-Tabletten sind nur in Apotheken erhältlich. ;310

KASSENSCHRÄNKE



BAUER A.G.
ZÜRICH 6.
 Gegründet 1862

Export-Packpapiere

wasserdicht, geölt und mit Gaze

22

P. Gimml & Co.
 zum Papyrus
St. Gallen

Amerik. Buchführung gründlich durch Unterrichtsblätter. Erfolg garantiert. Verlangen Sie Gratisprospekt von H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B.15

Stellengesuche

Schweizerischen Handelsamtsblatt
wirksamste Beachtung
 in Handelshäusern
 Banken
 technischen Betrieben
 Fabriken etc.

Gewerbebank Zürich

Aktien-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag den 24. Februar 1925, abends 4 Uhr
im Hotel Plauen (I. Stock), Heimplatz, Zürich 7.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1924, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1925.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Februar an auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 15. dies der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.

Vom gleichen Tage an können gegen Vorweisung der Aktientitel die Stimmkarten in unserm Bureau bezogen werden.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 9. Februar 1925.

Der Verwaltungsrat.

Champagner Kellerei A.G. in Biel

Aufforderung

Die Champagner Kellerei A.G. in Biel hat an ihrer letzten ordentlichen Generalversammlung ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Jahresfrist beim Liquidator Hermann Engel, Aebistrasse 40, in Biel, anzumelden.

Biel, den 7. Januar 1925.

Der Liquidator: **Hermann Engel.**

Spar- & Leihkasse Huttwil

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung hat die Dividende pro 1924 auf 8 1/2 % festgesetzt.

Demnach wird der Dividendencoupon pro 1924, abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer, mit

Fr. 40.—

an unserer Kasse eingelöst.

Huttwil, den 9. Februar 1925.

Die Verwaltung.